

# 教宗方濟各在愛爾蘭 都柏林：第九屆世界 家庭大會

「你們要成為教會和世界的希望！」教宗方濟各在都柏林克羅克公園體育場向參加第九屆世界家庭大會的成千上萬家庭提出上述勉勵。

2018年8月27日

教宗與家庭相聚：不存在完美的家庭，家庭需要寬恕

教宗說，家庭要散發天主愛的喜悅，帶來和平，化解仇恨，彼此寬恕，因為家庭缺乏寬恕，它就會逐漸崩潰。

來自114個國家的家庭在都柏林歡度節日的盛宴。2018年8月25日晚，大約7.5萬人在克羅克公園體育場喜悅地迎接了教宗方濟各。各色旗幟在空中揮舞，著名男高音安德列波切利以歌聲打動人心。幾個家庭做了見證後，教宗發表了令人歡喜和鼓舞的講話。他特別談及家庭在今日世界的使命，首先論及第九屆世界家庭大會的主題「家庭的福音：世界的喜樂」。

教宗說：「通過你們對福音的見證，你們可以幫助天主實現祂的夢想。你們可以幫助天主的子女更加靠近，好使他們增進合一，意識到如同一個大家庭那樣和平共處對於整個世界的意義。」

教宗在即席講話中，勉勵家庭給孩子從小領洗，因為孩子在聖神的助祐下將更加強壯，擁有天主傾注的力量。

來自布吉納法索的家庭作了寬恕的見證。他們的兒子在公司經營失敗後選擇了失蹤，父母於是前去尋找他，給予他寬恕，活出修和。事實上，正是每日生活中這種「微小而簡單的寬容之舉」奠定了「堅實的基督徒家庭生活」。教宗繼續說，很多時候我們想要和平，但我們不知道如何去做。其實一個愛撫就足夠了。教宗然後用英語邀請大家重複家庭的三個關鍵詞：「對不起」、「請」、「謝謝」，並且強調了吵架不過夜的重要性。教宗說「不存在完美的家庭；缺乏寬恕的習慣，家庭就會生病，逐漸崩潰。寬恕意味著有所自我犧牲。事實上，當孩子們看到父母互相寬恕時，他們就能學會寬恕。」

然後，教宗提到了特德（Ted）和尼莎（Nisha）的見證。他們帶著孩子從印度來參加活動。教宗談及人與社交媒體的關係，指出社交媒體「如果被適度和謹慎地使用，就可帶來益處」，但社交媒體不應該威脅到有血

有肉的真正關係網，將人封閉在「虛擬實境」中，例如大家同坐一桌卻彼此無言，都在看手機。因此，這個印度家庭的故事有助於所有家庭反思是否需要減少使用這些技術工具的時間，花更多優質時光與家庭和天主相處。

針對在澳大利亞避難的伊拉克夫婦的見證，教宗強調了家庭可以在社會中促進和平，「因為家庭教導愛、接納和寬恕」，這是化解仇恨「最好的解藥」。該家庭中妻子的兄弟甘尼（Ganni）神父被民兵組織殺害後，他們選擇了寬恕，因為他們具體地看到「只有善能抵禦惡，只有寬恕能克勝仇恨」。

教宗也感謝擁有10個孩子的愛爾蘭家庭所作的愛和信仰的見證。這對夫妻在年輕時曾染上毒癮，後來成功走出這段陰暗經歷。教宗說：「擁有十個孩子真是美好！基督更新萬物的愛能使婚姻變得可能，這種夫妻之愛具有

忠誠、不可拆散性、專一性和向生命開放的特點。這正是我在《愛的喜樂》宗座勸諭第四章中所要強調的。」。

之後，來自加拿大的奧爾多（Aldo）和瑪麗莎（Marissa）作了見證。他們結婚已經超過50年，當天他們帶著孫子們一起參加家庭大會。教宗對此表示，他們的經驗告訴我們，「一個不重視祖父母的社會是一個沒有未來的社會」。「一個不關心代際紐帶的教會，最終會失去那真正重要的事，也就是愛」。因此，我們要與長者交談。

米西柯林斯（Missy Collins）代表遭受不公待遇的愛爾蘭遊牧家庭作了見證。教宗強調，在天主的宴席中，人人都有席位，任何人都不應該被排除在外。

教宗最後祝願家庭「成為教會和世界的希望」，「祈求天主以祂的愛，護佑每個家庭」。

( © 梵蒂岡新聞網 )

## 教宗接見年輕夫妻：婚姻是一場冒險，但值得為此付出

愛爾蘭都柏林天主教主教座堂的至聖聖體小堂內點燃了一根蠟燭，以紀念性侵犯的受害者。教宗方濟各2018年8月25日下午在至聖聖體和紀念蠟燭前靜默祈禱片刻，然後在大殿內與眾多年輕夫妻相會，都柏林總教區馬丁（Diarmuid Martin）總主教也在場。

為這場聚會致開幕詞的是一對結褵50載、已晉身為祖父母的年邁夫妻。他們的見證是青年在婚姻道路上的指南針。教宗對年長的夫妻說：「家庭生活費心勞力，但是很值得。你們每天在聖事恩寵的支持下度過的婚姻生活，有很多我們需要學習的地方。」「結婚和共享生活是件美好的事」，因為兩人共同承擔痛苦，痛苦便會減半，兩人分享喜悅，喜悅就會加倍。

這次聚會的氣氛十分親切又歡樂。教宗將嬰孩的哭聲稱為「最美妙的音樂、最美好的宣講和希望的呼聲」，並強調聆聽長者、「老人」的重要性。後者是「我們集體記憶的守護人」，他們的見證充滿信德，為年輕夫妻是一項寶貴的資源。

有一對今年9月27日將完婚的未婚夫妻表示，有些人把愛情當作私人事務，不需要制度的框架。因此，這對未婚夫妻詢問教宗該如何向這種朋友解釋婚姻的終身承諾。

教宗回答他們說：「婚姻不僅僅是個制度，更是個聖召、向前邁進的生活，有意識地決定要一生彼此照顧、互相扶持、保護對方。」在「暫時文化」盛行的社會中，「我要是覺得飢餓或口渴，可以進食用餐，但我的飽足感連一天都維持不了」。在這樣的社會中，工作、人際關係和承諾都可能隨時改變，彷彿沒任何珍貴的事物能歷久不衰，愛情也不例外。然而，

「愛情若不依靠愛來促進成長，很快就會枯萎凋零。『終身』承諾意味著促使愛增長，因為在愛內不存在『轉眼即逝的事物』」。

「在人類繁衍後代的各種形式中，婚姻是獨一無二的。愛情是新生命的起源，這意味著共同承擔起責任來傳遞生命這個神聖的禮物，提供穩定的環境，讓新生命得以在其中成長茁壯。在教會內結婚，也就是領受婚姻聖事，便是以特殊方式參與天主永恆聖愛的奧秘。」

「具有排他性的持久愛情」是耶穌新郎與教會新娘之間盟約的聖事性標記。主耶穌總是臨在於從一而終的愛情內，而且祂的聖愛「在考驗時刻是一塊磐石、一間庇難所，更是在純潔且永恆的愛內持續成長的泉源」。

教宗向夫妻發出呼籲說：「你們一生都要冒險犯難，因為婚姻也是一場冒險，但它是個值得付出的冒險。愛情是天主對我們、對整個人類大家庭的

夢想。請你們永遠不要忘記這一點！天主在我們身上有個夢想，並要求我們予以實現。你們別害怕那夢想，卻要胸懷大志！」

另一對作見證的夫妻新婚不滿一個月，他們準備生養小孩，所以向教宗請益該如何教育兒女信仰的重要性。教宗方濟各讚許了愛爾蘭教會在學校和堂區的要理講授計劃，同時也強調「傳遞信仰的首要場所是家庭」：「透過父母親在日常生活中從容不迫地敬愛上主、信賴天主聖言的榜樣」，孩子在家裡學會這份信仰。

「我們可以稱家庭為『家庭教會』，孩子在那裡學習忠貞、誠實和犧牲的意義。他們看到父母親的互動，他們如何照料彼此，如何敬愛天主與教會。如此一來，孩子們便能呼吸到福音的清新空氣，學會以符合他們信仰的方式去理解、判斷和行動。」

此外，信仰也應該以「家庭生活中的方言」來傳遞，這樣孩子就能從父母

親身上學會如何善度基督信仰生活。關於這點，教宗回憶起他的個人經歷，說：「我記得我5歲那年，有一次我回到家時，爸爸早已下班回家，我看到爸爸跟媽媽在餐廳接吻。那一幕令我永難忘懷！這是多麼美好啊：丈夫工作疲勞，卻能從他妻子那裡體驗到愛情！願你們的孩子也能在你們身上看到這點，看到你們彼此輕撫、親吻、擁抱。這是美麗至極的事，因為人們能透過這一切學會愛的方言。」

教宗也勉勵父母親帶著孩子一同祈禱，讓聖母瑪利亞進入自己的家庭生活，全家一起慶祝基督信仰節日，「深切關懷受苦者和社會邊緣人」。事實上，今日世界「鮮少關切弱小者和所有被看作『不事生產』的人」。這世界「告訴我們要堅強獨立，很少照顧那些孤獨、悲傷、被拒絕、患病、還沒出生或瀕臨死亡的人」。為此，需要從家庭著手展開「愛的革命」。

教宗最後對夫妻們說：「無庸置疑地，我們正在逐漸遺忘輕撫的直接表達方式、溫柔的力量。倘若沒有溫柔的革命，就不會有愛的革命。溫柔這個詞似乎已經從字典裡刪去了。但願藉著你們的榜樣，你們的子女能得到引領，成為更熱心助人、親切和藹、信德深厚的世代，以更新教會和整個愛爾蘭社會。」

( © 梵蒂岡新聞網 )

## 教宗的彌撒

---

pdf | document generated automatically  
from <https://opusdei.org/zht/article/jiao-zong-fang-ji-ge-zai-ai-er-lan-du-bo-lin-di-jiu-jie-shi-jie-jia-ting-da-hui/>  
(2026年2月4日)